

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Commission de révision
Revisionausschuss
Revision Committee**

**CR 25/11
30.04.2014**

Original : DE

25th Session

Editorial amendments

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

For the second time since COTIF 1999 was adopted, the Revision Committee is tasked with amending the Convention and its Appendices. The legal texts adopted by the 25th session of the Revision Committee will have to undergo an editorial review. Any obvious errors will be corrected and any other editorial or linguistic adjustments will be made so that the Secretariat has three consistent language versions which the Secretary General can then notify to the Member States in accordance with Article 35 of COTIF, thus initiating the procedure for their entry into force.

The 24th session of the Revision Committee adopted several new provisions for Appendices E, F and G, without renumbering the existing Articles (Article 5bis of CUI, Articles 7a and 8a of APTU, Articles 3a, 6a, 6b, 7a, 10a and 10b of ATMF, Article 2 of ATMF). It is the Revision Committee's responsibility to amend them (see Art. 33 § 4 of COTIF).

A new Article 6a for the CIM is also submitted to the 25th session of the Revision Committee for adoption (doc. CR 25/5). The Secretary General assumes that in this case too, it is logical that the Revision Committee retains the competence to amend the new Article it will adopt, particularly as this new Article will replace Article 6 § 9 of CIM which has previously fallen within the Revision Committee's competence.

As explained in document CR 25/4 Add.1, Articles 14 § 6 and 33 § 4 a) of COTIF will require editorial amendments following the adoption of the amendments proposed for Article 27 of COTIF.

Proposal for decision:

The Revision Committee instructs the Secretary General:

- to check and amend, from the editorial point of view, the texts adopted by the Revision Committee as amendments to the Convention and its Appendices;
- subsequently to notify these texts to the Member States in accordance with Article 35 of COTIF, insofar as the amendments fall within the competence of the Revision Committee;
- to make the editorial amendments to Articles 14 § 6 and 33 § 4 of COTIF on the basis of the amendments adopted by the Revision Committee with regard to Article 27 of COTIF and to submit them to the next General Assembly for approval.